



# HEIDENHAIN



Produktinformation

## **Baureihe IBV 600**

Interpolations- und  
Digitalisierungs-Elektroniken

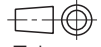
August 2010

# Baureihe IBV 600

Interpolations- und Digitalisierungs-Elektronik

- Eingang  $\sim 1V_{SS}$
- Ausgang  $\square$  TTL

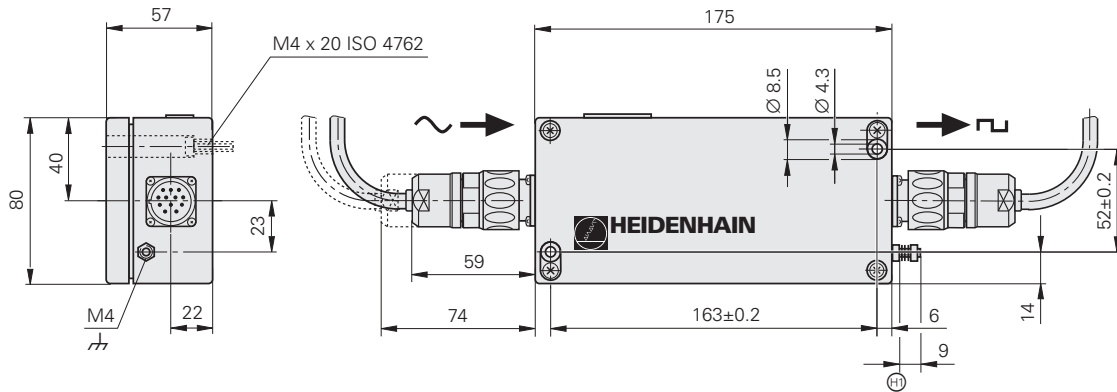
mm



Tolerancing ISO 8015

ISO 2768 - m H

< 6 mm:  $\pm 0.2$  mm



Technische Kennwerte	IBV 600	IBV 660 B				
<b>Eingang</b>	$\sim 1 V_{SS}$					
Elektrischer Anschluss	M23-Flanschdose (Buchse) 12-polig					
Kabellänge	$\leq 60$ m bei $U_P > 4,9$ V $\leq 30$ m bei $I_{\text{Messgerät}} \leq 120$ mA					
Interpolation <sup>1)</sup>	ohne	25fach, 50fach, 100fach, 200fach, <b>400fach</b>				
Eingangsfrequenz <sup>1)</sup> bei Interpolation	nominale Werte <sup>2)</sup>					
	<i>ohne</i>	600 kHz	–			
	<i>2fach</i>	–	–			
	<i>25fach</i>	–	100 kHz	50 kHz	25 kHz	12,5 kHz
	<i>50fach</i>	–	50 kHz	25 kHz	12,5 kHz	6,25 kHz
	<i>100fach</i>	–	25 kHz	12,5 kHz	6,25 kHz	3,12 kHz
	<i>200fach</i>	–	12,5 kHz	6,25 kHz	3,12 kHz	1,56 kHz
	<i>400fach</i>	–	<b>6,25 kHz</b>	3,12 kHz	1,56 kHz	0,78 kHz
<b>Ausgang</b>	$\square$ TTL (nicht getaktet)	$\square$ TTL (getaktet)				
Elektrischer Anschluss	M23-Flanschdose (Stift) 12-polig					
Kabellänge	$\leq 100$ m ( $\overline{U_{aS}} \leq 50$ m)					
Flankenabstand a	$\geq 0,200$ $\mu$ s	$\geq 0,075$ $\mu$ s	$\geq 0,175$ $\mu$ s	$\geq 0,370$ $\mu$ s	$\geq 0,760$ $\mu$ s	
Referenzmarkensignal <sup>1)</sup>	Impulsbreite <b>90° el.</b> oder 270° el.					
Störungsmeldung <sup>1)</sup>	über <b>Störungssignal <math>\overline{U_{aS}}</math></b> oder zusätzlich $U_{a1}/U_{a2}$ hochohmig					
<b>Spannungsversorgung</b>	5 V $\pm$ 5 %					
<b>Stromaufnahme</b> <sup>3)</sup>	$\leq 85$ mA	$\leq 120$ mA				
<b>Arbeitstemperatur</b> <b>Lagertemperatur</b>	0 bis 70 °C –30 bis 80 °C					
<b>Vibration</b> 50 bis 2000 Hz <b>Schock</b> 11 ms	$\leq 10$ m/s <sup>2</sup> $\leq 300$ m/s <sup>2</sup>					
<b>Schutzart</b>	IP 65					
<b>Masse</b>	ca. 0,7 kg					

**fett:** diese Version ist im Lieferzustand voreingestellt

<sup>1)</sup> einstellbar



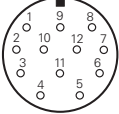


<sup>2)</sup> die tatsächliche Eingangsfrequenz kann bis zu 5 % niedriger sein. Ein Überschreiten führt zur Fehlfunktion

<sup>3)</sup> zuzüglich Stromaufnahme des Messgeräts (siehe Prospekt *Messgerät*) und ohne Ausgangsbelastung (80 mA bei empfohlener Eingangsschaltung)





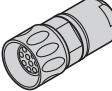
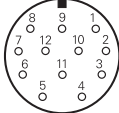


# Elektrischer Anschluss

<b>Verbindungs- oder Adapterkabel mit M23-Stecker (Stift)</b> 12-polig   <b>Kabel und Stecker</b> 12-polig siehe auch HEIDENHAIN-Produkt-Kataloge für Längenmessgeräte, Winkelmessgeräte und Drehgeber sowie die Produktinformationen der jeweiligen Messgeräte	<b>Verbindungskabel M23</b> 12-polig, Ø 8 mm	
	<b>komplett verdrahtet</b> ID 298399-xx	
	<b>einseitig verdrahtet</b> ID 309777-xx	
	<b>unverdrahtet</b> ID 244957-01	 [4(2x0,14mm <sup>2</sup> ) + (4x0,5 mm <sup>2</sup> )]
	<b>Stecker (Buchse)</b> 12-polig ID 291697-05	

## Eingang IBV – $\sim$ 1V<sub>SS</sub>

<b>12-polige Flanschdose</b> M23   													
	Spannungsversorgung				Inkrementalsignale						sonstige Signale		
	12	2	10	11	5	6	8	1	3	4	7	9	/
	<b>U<sub>P</sub></b>	<b>Sensor</b> U <sub>P</sub>	<b>0V</b>	<b>Sensor</b> 0V	<b>A+</b>	<b>A-</b>	<b>B+</b>	<b>B-</b>	<b>R+</b>	<b>R-</b>	<b>frei</b>	<b>frei</b>	<b>frei</b>
	braun/ grün	blau	weiß/ grün	weiß	braun	grün	grau	rosa	rot	schwarz	violett	/	gelb

## Ausgang IBV – $\square$ TTL

<b>12-polige Flanschdose</b> M23   														<b>Gegenstecker:</b> <b>12-poliger Stecker</b> M23   			
	Spannungsversorgung				Inkrementalsignale						sonstige Signale						
	12	2	10	11	5	6	8	1	3	4	7	/	9				
	<b>U<sub>P</sub></b>	<b>Sensor</b> 5V	<b>0V</b>	<b>Sensor</b> 0V	<b>U<sub>a1</sub></b>	<b>U<sub>a1</sub></b>	<b>U<sub>a2</sub></b>	<b>U<sub>a2</sub></b>	<b>U<sub>a0</sub></b>	<b>U<sub>a0</sub></b>	<b>U<sub>aS</sub></b>	<b>frei</b>	<b>frei</b>				
	braun/ grün	blau	weiß/ grün	weiß	braun	grün	grau	rosa	rot	schwarz	violett	/	gelb				

**Kabelschirm** mit Gehäuse verbunden; **U<sub>P</sub>** = Spannungsversorgung

**Sensor:** Die Sensorleitung ist im Messgerät mit der jeweiligen Spannungsversorgung verbunden

Nicht verwendete Pins oder Litzen dürfen nicht belegt werden!

# HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

☎ +49 8669 31-0

☎ +49 8669 5061

E-mail: info@heidenhain.de

www.heidenhain.de

### Weitere Informationen

- Produktübersicht *Interface-Elektroniken*